

Mahjas Weefis ar pe-
litumeem malkā:

Ar peefubifichanu
eefichēmē:
Par gadu 2 rbl. 75 lap.
1/2 gadu 1 rbl. 40 lap.
1/4 gadu 90 lap.
Rīgā fanemot:
Par gadu 1 rbl. 75 lap.
1/2 gadu 90 lap.
1/4 gadu 50 lap.
Ar peefubifichanu
ahfēmē:
Par gadu 3 rbl. — lap.
1/2 gadu 1 rbl. 60 lap.
1/4 gadu 1 rbl. — lap.

Mahjas Weefis.

Ar pašča wifufchehiga augļa Reifara wehfehānu.

Politifks un literarifks laifrafks.

Medafzija un eefpedizija
atrodas Rīgā,

Grēfka Pates grahmatu-
un bilfchu-brulatawā un
burtu-lecturwē pee Petera
bafnijas.

Sludinajumi malkā

8 lap. par weenas flejas
fmalku rafku rinbinu.

Afstelejumī uf Mahjas
Weefis un fludinajumi
fubtami uf fchādu adrefi:
Bz. anczegunio raseru
Mancz Bianczy, r. Para.
(Mahj. W. eefped. Rīgā.)

Mahjas Weefis isnahk weenreis nedefā, freschdeenās. — Ar katru numuru isnahk literarifks peelikums un katru mehnefi femkopibas peelikums.

Saturs: Needrifchu Widwuds. — No eefchēmēs: a) Balbibas
lectas. b) Baltifks notifkumi. c) No jītām kreewifas wufem. —
No Rīgās. — Teesu leetu nodala: Jautajeens un atbilde. Sedomas
teefības. — Grahmatu galda. — Rā Derigu grahmatu apgabafchānas
Nodala weizinatāji eemalfaja. — Bolejās wehstules. — Eirgu finas.
— Uftrupes. — No ahfēmēm. — Telegamas. — Dofchadi rafki:
Bakas un bafu potefchāna.

Literarifkā Beelikumā: Staiškā dftentaweeje. (Eurpina-
jums. — Faja. (Beigas.) — Bilfehneeks un lauzineeks. — Diejoli.
— Mifkias.

Needrifchu Widwuds.

No P. Schmidtā.

Naw man atgadījees tilfab tā neweenas kritifkas lafif,
kur muhfu tauteets Lautenbachs-Zuhsmifnifch neifktu mafa-
tais pee muhfu labafajeem rafkineekem peefkafitīs; bet
tāpat ar' ne-efnu neweena lafifajā atradiē, kas kaut arī
zil nezil no Zuhfmina rafkstem buhtu apmeerināts. Pa-
fchu flaweno Needrifchu Widwudu, zil man finams, tīfai
reti lahdīs ir lihds galam iflafifis, un tomehr mehš par
winu Aufrumā (1892. g. Nr. 7, 56. l. p.) lafam fchā-
bus flawas wahrbus: „Lautenbachs-Zuhsmifnifch „Needrī-
fchu-Widwudā“ radifis few: nemirftānu peenifnu, kura
wina wahrdam uf laifu laifkem dos weetu neween Latwee-
fchu, bet arī wifpahrīgajā pafaulēs literaturās wehfturē.“
Lai nu mehš redfetu, kūrām domam wairaf tairnifbas, tad
apftatīfim tuwafu, zil minetam eposam poetifka fwara
un kas tas Widwuds pats par wifru ir? Wifpirms
mums jau ir fen finams, ka tee kroniki, kas par Wid-
wudu ftahfta, ir toti daudf nepareifju fmu farakftifufchi,
un tā tad arī flaidri newaram finat, waj Widwuds naw
glufchi weentahrfchī no lahdā kronika ifdomāts. Bet lai
nu ar' Widwuda eefiftenze buhtu nefin zil drofcha, tad to-
mehr Latweefcheem par winu maj dafas, jo Widwuds
teef minets feno Bruhfchu un newis Latweefchu wehfturē.
Scho nedrofcho Widwudu Zuhsmifnifch faweeno ar lahdū
jitu waroni Zhlina. Bef tam Widwudam ir wehl
divi nofaukumi: Needrītis un Uluwirpunifis, tā tad
wina pilnīgais wahrds flān: „Needrīfchu Widwuds
Zhlifnifch Uluwirpunifis“. Ap scho falafito waroni
muhfu dfejneeks faweeno wifru wifadās Latweefchu
teifas un pafafas, kūrām naw ne mafafā fakara fawā
farpā. Jau nu gandrihf katra Latweefchu pafafā ir deef-
gan bagata ar puhlu, milfchu un breefmonu laufchānam,
bet muhfu dfejneeks uftrauj wifru flateschānu uf weena
paſcha Needrīfchu Widwuda Zhlina Uluwirpunika, tā tā

pehdejais pāteefibā wairaf lihdsfinas meefneekam nekā wa-
ronam. Tahds maifijums warbuht waretu patifkt til taf-
dam, kas naw eefifwofjees muhfu teiku weentahrfchā flai-
ftumā. Pret tautas garu jau buhtu grehfots, ja mehš
weenas paščas pafafas dafchādus wariantūs faweeno-
tu par weenu garafu pafafu, bet lo lai mehš fakam, kad
Zuhsmifnifch neween dafchādās Latweefchu teifas un pafa-
las jauz kopā, bet arī feno Bruhfchu un kreewu teifas
talfā nem?

Tagad apftatīfim tuwafī weelas apftahdajumu. Wid-
wuda eposf toti iffchifras no tautas teifam un pafafam
tai finā, ka winā atrodas toti daudf fweefchādu pafch-
wahrdu, par kureem wehl nemaf naw peerahdīs, ka wini
teefcham tautai pafifhtami, tā p. p. Seewalka, Radagaisf,
Geedina Autwars u. t. pr. Lai nu eposam waretu dot
ifhti tautifku krahu, tad Zuhsmifnifch leel tur perfonam
farumatees pa leelai dalai tautas dfeefmās, mifhlās, pa-
rumās un wufchtoſchānas wahrdds. Daudf reis fchāhdas
runās nemaf nefader ar eepreefchejeem wahrdeem. Tā
100. l. p. Widwuds, nefin lahdā eemeſta dehf, uf reis
fahf dfeedat garo dfeefmu par „baltu pupu“. Glufchi
tragi-komifki ifflaufas, ka wezais Wifufokf, flaitfās
Seewalkas dehf wajats, fmagi uopufchās: Balta kēwe,
flaitfa feewa, ta bij' wifra nelaimi!“ Pawiſam neaifte-
tifki ifflaufas kēhina meifas wahrdi uf Klībo 44. l. p.
Bet wifru flifto weetu kronis gan laifam buhs lahdā
mifhla (92. l. p. 316—319 p.), kuru „karftas, jo karftas
mifhleſtibās fweime“ grimufi Lauwa ufod Widwudam.
255. l. puſē lafam fchāhdus wahrbus: „Deeweri, wedeji
un panahfneeki, — Wifū „fchilkti, pereti“ lahfneeki,
weefi u. t. pr.“ Tā tā ifteikums „fchilkti, pereti“ Zuh-
fmina rafkīds daudfreis faftopams, tad jadomā, ka wifch
to tura par tautas parumu. Bet waj tad katra paruna
arī rafku walodā eewedama?

Neween ar tautifkem ifteikumeem Zuhsmifnifch neweifki
apghajees, bet arī wina pašča aprakfti daudfreis toti
plahni ifdemufchees. Tā 274. l. puſē Widwuds mehgina
eepreezinat famu draugu Odu, kurfch lahdā laujā pafau-
dejis feewu un behrnus, ar fchāhdeem wahrdeem: „Da-
būfi teizamū lihganu atkal — Un arī behrninu barina
netruhfks.“ Domaju, ka katre lafifajās buhtu labafī ap-
meerināts, ja scho wahrdu Widwuda runā truhktu. 113.
l. puſē dfejneeks muhš eepafifhtina ar Neeku, Neezes mee-

figo brahli, „kurfch pehz meitinam wareni dfenas.“
Lifpat neflāifī flān 104. l. p. fefofchee wahrdi: „Ar'
Rahfes dehfifnifch nahza pee Leeſminas, — Gar winu di-
dijās it tā uf eefminas.“ Schāhdū peedaufigu weetu
Widwudā toti daudf. Katrs neparteifjfs lafifajās buhs uf
winām atduhfrees. Es til wehl gribu peeminet, ka wif-
pahrīgi mifhleſtibās un feeweefchu aprakftifchāna Zuhfmi-
nam naw ifdemufchees. Peemehrām til apftatīfim wehl
fefofchās weetas if Rihgas:

„Aufis, lihgawinas aufis,
Waj tās man reis atwehfrees?“ (L. II. data, 68. l. p.)
„Kamehr mana firds ween punkfīs,
Mifhleſtibā puſfīs ta.“ (L. I. d. 16. l. p.)
„Gar feenu tuwās eewas
Jau bahlās lapas „fchwahlfst.
Kā mifhās, daitās feewas
Jo janteē fwahrki ifchāhfst.“ (L. II. d. 71. l. p.)
„Bet daitās feewas wifse
Naw aifnirftama wehl,
Ta bij' man paradife
Un — elle Deewam fchehl.“ (L. II. d. 60. l. p.)
„Un ftarp lagfdeem un ftarp eewam
Augfchup gahju, nofehdds;
Domadams par meitam, feewam,
Wehl uf upi flatijos.“ (L. II. d. 47. l. p.)
„Deews palihdf, Deews palihdf, mahfites trihf“
(Aufr. 1892 g.)

Tagad, tur jau eſam eepafinufchees ar Widwuda faturu
un aprakftifchānas wifhi, pahrrunāfim wehl lahdū wahrdu
par wina walodu. Ffnetot lahdus neparaftus wahrduš
jūs mums tur nekās fweefchāds neifleelas, tā nefaitamee
deminutiwi. Jau wezeē Greeki finajufchi, tā deminutiwi
nepeeder augftakā dfejas walodā, kadehf arī Homerā ne-
atrodām neweena deminutiwa. Bet Zuhfminam wehl
naw peetizis arī ar ifdeenifchkeem pamafināfchānas wahr-
deem. Wifnifch wehl ifleeto tahdus, kas naw ne farunā
ne tautas dfeefmās dfrdeti. Kā tahdi wahrdi ifflaufas,
to dfrdefim no fefofcheem peemehrām: „Ta bija puifchu
daita lihgawina, — Puifcheem gultinu tairfifajina, —
Mifhtu, mifhtu wahrdinu runatajina.“ (84. l. p.)
„Kad flifās wehfminas ahriņā dwefa.“ (234. l. p.)
„Ffuri til scho behdinu lahfpli.“ (274. l. p.) Tahdi
pamafināfchānas wahrdi fewifchki flifki Zuhfminam ifde-

Dafchadi rafki.

Bakas un bafu potefchāna.

Dr. med. G. Beldan.

Bakas ir lipiga flimiba, kas wehfturē pafifhtama jau
fen fends laifds. Ir ugfabajufchās finas, pehz kūrām
bakas plofifufchās Rīnā un Indijā jau ap 1120. gadu pr.
Kr. of. un jau tant laifā Bramini eſot pratafchi ifleeto
potefchānu tā bafu aiffardifbas lihdselki. Zi 9. gadu-
fintena wehfta lahdīs Bagdadē dšifwojofchās Arabeeſchu
ahrfis wahrda Rages, ka wina laifā bakas eſot bijufchās
ftarp Arabeeſcheem toti ifplohtita flimiba. Eiropā bakas
tifa eeneftas laifam ap 6. gadu finteni, jo wehfturē
ftahfta, ka ap 570. gadu Deenwidus-Eiropā plofifufchās
breefmgas bafu fehrgas. Kruſta kara gahjeji un zetotaj
ifnehfajā bakas pa wifru apdšifwoto pafauli. Wifur, kur
tās parahdijās pirmo reifī, mifftiba bija toti leela — ih-
pafchiba, kas peemifht gandrihf wifam lipigām flimibam.
Kad Spaneeſchi eenehfma Melifku, tad ſchimi femē ihfā
laifā nomira ap 3 1/2 miljona eedfifhwotaju ar bakam,
Gaiti falā apmīra waj wifū eedfifhwotaji, Zflandē krita no
50,000 eedfifhwotajeem 20,000 bakam par feedu, Gren-
landē ifweſefojās no 2,000 bafu flimneekem tīfai 7,
Ralfutā (Indijā) nomira 18 gadu laifā (1832.—1850. g.)
14,000 eedfifhwotaju ar bakam. Tahdi flaitki dod gah-
fchu leezibu par bafu poſta darbeem.

Bakas peefkafita pee tā dehweteem ſpehfjeem iffītumeem
(exanthemata acuta), pee kureem bef tam wehl peeder
ſcharelaks, mafafas, wehja bakas un rofe. Wifam mine-
tām flimibant ir trihf kopīgas ihpafchības: 1) winas
ifzetās ſpehfji (peepfehji) un wellas finānu laifu, jaur-
mehrā ne igaki par weenu mehnefi, 2) pee wifam ifzetās
drudfīs ar rafsturigu wifseenu un 3) rafsturigs iffītums ahdā.

Lai gan bakas ir wifpahrīgi pafifhtama flimiba, tomehr
ihfumā pahrrunāfim arī winu zehlonus un parahdības.
Tam noluhlam, ihpafchi zil atteezas uf zehloneem, mums
nepezeefchāni wajadīgās eepafifhtees arī ar wifpahrīgām
lipigo flimibu ihpafchibām. Kā jau minejam, bakas ir
lipīga flimiba un wefels zilweks fafiamf ar winām tīfai
tab, kad tas kaut lahdā zefā nahl fatifsmē ar lahdū bafu
flimneeku. Paſchās no fewis, tā fatot no it nefa, bakas
nekad neifzetās. If ta mums jaſfehds, ka flimibas zehloni
preefch wefeleem zilweleem mellejami pee bafu flimneek eem.
Katram buhs zil nezil pafifhtami meefas un winas darbi-
bās pahrwehrtumi pee bafu flimneekem. Kā gan ſchis
daudfpuſfīgās parahdības lai waretu peelfpt wefelam zil-
wekam?

Pehdejo laifu pehtijumi ir ifrahbijufchi, ka wifru lipigo
flimibu fahelajī ir dšifwi dihgli un ka flimiba peelfhp tad,
kad winas dihgli eekufht weſela zilwela meefā. Paſchi
dihgli ir toti mafini, neapbrunotām azim nefarehfami ra-
bijumi un pehz faweem dšifwes praſifjumeem peefkafitami pee
ftahdu walfts, ihpafchi pee ſehnu (Bize) fugas. Wini ir
weentahrfchakee lihds ſchim pafifhtamee augi. Sinifkā
walodā noſauz lipigo flimibu dihgfus par bakterija un
jeb bazifeem.

Katras lipīgas flimibas zehloni ir ihpafcha bakteriju
fuga, kuras iffchēlras jawā ftarpā gan zaur ahrigo if-
fkatu, gan zaur ſawadeem dšifwes praſifjumeem. Tā iſa
bakterijām eeweefchotees weſela zilwela meefā war ifzētees
tīfai tīfs un ne peemehrām kolera. Bet lahdā zefā tad
nu ifhti peelfhp flimibas? Kadehf fehrgam plofotees neſa-
flimf wifū zilweli, bet tīfai ifredfets flaitf? — Sēe křiht
fwarā divi toti eewehrojami apftakfi: 1) peelfpſchānas ij-
demiba un 2) zilwela eenehfmba (Empfänglichkeit, dispo-
ſitio) preefch kuras katra flimibas.

Peelfpſchānas ifdewiba ir wifseem zilweleem, kas kaut

lahdi nahl fatifsmē ar flimibas dihgteem. Pehdejeē, tā
jau finām, wifpirms ir mellejami flimneeku meefā, afmif,
limfā, tad flimneeku atfchēlrumds, kā deguna un mutes
fleenas, ſweedrds, iflahrijumds, ifelpotā gairā, ahdas
ſwihnā un wifpehdigi wehl flimneeka leetotds preefch-
meifds, kā drahnās, ehdeenu traukds, iftabas leetās u. t. t.,
kas aprapifiti ar flimibas bakterijas faturofcheem meefas
atfchēlrumem. Dafchu flimibu dihgli ir toti ifturīgi pret
ahrigeem eefpaideem: tā peemehrām bakas war peelfpt no
ſaufumā ugfabateem bafu flimneeku leetoteem preefchmeteem
wehl pehz 2 gadeem, ſcharelaks pehz 5 mehneſcheem, ma-
ſafas pehz 6 nedekam. Flimibu dihgli eekufht meefā gan
pa wahtim, kuras war buht pawiſam ne-eewehrojama le-
luma, gan pa muti un degunu lihds ar ehdeeneem un ee-
elpoto gairu lungi un pfaufchās. Bakterijas apmetas
wifur tur, kur tās atron kopotus wifus ſawus dšifwes
praſifjumus.

Ne wifseem zilweleem ir weenlihdfigi leela eenehfmba
preefch flimibām: fehrgam plofotees neſafimf wifū, kam
dota peelfpſchānas ifdewiba, bet tīfai finams flaitf, t. i.
tīfai tee, kas ir eenehfmbi (diſponeti) preefch tās flimibas.
Eenehfmba atkal ir attariga no daudfseem ſohnu apftakkeem,
no kureem warām ſche eewehrot tīfai galwenakos. Wif-
pahrīgi newot lipigo flimibu peelfpſchānu weizina nefpeh-
zīgā, weena alga waj eedfimtīs jeb eemantots meefas fa-
ſtahws, wezumis, gruhās flimibas, pahrleezīgās meefigs un
garigs darbs, nepeeteofſcha bariba, nabafīgi dšifwes ap-
ſtakfi, netihriba, ruhpes, behdas u. t. t. Katram zilwekam
jau no dabas ir preefchfirta fināma atgainaſchānas eefpehja
pret flimibu dihgteem: jo wajjats meefas faſtahws, toteefu
mafaka ſchi eefpehja un — leelata eenehfmba preefch li-
pigām flimibām. Weens peemehrs: neſamaitatās zilwela
lungis ifgatawo ſahlfſchābi (acidum hydrochloricum),
kuras ufderums ir ſagremot baribu un bef tam wehl no-

wufchees tahdās weetas, tur tas patš wahrs jau eepreelch minets nemanatā formā, p. p.: „Lozi mani, krati mani ten buhs faldums, — Ten buhs „faldum-in-ſch“, man buhs weeghums“ (92. l. p.) „Maſaja naminā dſhwoja mahte, — Diſchana „mahtite“ ar diwi meitam“ (214. l. p.) Pawifam reebigi tahds deminutivs ſkan ſeſoſchā atgadijuma. Oduš praſa Laumai: „Kam labad tai til pahrlatas guhſchās.“ Lauma atbild: „Maſchin wehrpjeti, allaſchin ſehdot, — Paleeſas „guhſchinas“ pahraſi platas.“

Wiſu to apſtatot mums jaſchaubas, ka ar Neebriſchu Widwudu Lautenbachs-Zuhſminſch wiſpahrigajā paſaules literatūrā ſew nemirſtamu peemini radijis, mehs ari newaram iſjel, ka minetais epofs „beſ ſchaubam“ noſauzams par „wiſeewehrojama dſejaſ raſchojumu, kahds Latweeſcheem lihdſ ſchim iſnahjis“ (1893. g. Nuſtr. kalendara 64. l. p.). Ja ari ſchis epofs peeteeloſchi labi buhtu ſaraktiſts, pat tad mehs newaretu ſajit, ka ar to jau kahds ſwarigs pagehrejums nuhſu literatūrā buhtu iſpilbits. Ir jau ſen pahrpreeſts un pahrrunats, ka epofs ſawus ſeedu laiſus ir nodſihwojis. Zitu tautu bagatajās literatūrās mehs atrodam ſamehtrā ſoti maſ epofu. Wet ari ſlawenakee paſaules literatūras epofi teel deegau maſ laiſiti. Kadehl gau tad Latweeſchus mojit ar tahdu geuhti ſagremojamu baribu, ſewiſchi ja wina wehl ſoti ſlihta? Wet neſtatotees uſ to, mums wehl daudſ epofi apſoliti. Ja teeſcham nuhſu dſejneeteem epofi til nepeeeſchani mihti, tad mehs til wehl waram to wehleetees, lai wini nemtu tam noluhſtam nuhſu laiſteem peemehrigaku weelu, nekā taſ lihdſſchinejōs epofs notizis.

Weidſot wehl japeemin, ka eſ tai ſinā pilnigi peekrihtu wiſpahrigam kritiku domam, ka Neebriſchu Widwuds ir Zuhſmina labatais dſejaſ raſchojums. Wet ja jau nu labatais darbs ir til wahſſch, tad waram domat, tahdi tee ziti ir.

No eelſchjemes.

a) Waldibas lectas.

Walſis padomei no eelſchietu ministrijās eefneegte preelſchilumš par paſahwoſcho paſes likumu pahrgroſſchonu. (W. W.)

Tautas apgaismoſchanas ministrs groſs Deſjanowš iſſinojis, ka ſtoleni, kuri war uſrohdit teizamas ſelmes Franſchu waloda, dabun eſtahojotees tahdā augſtākā mahjibas eſtahde no ministrijās tā pabalſu 600 rbi. gada, ja wini apſolas par galweno preelſchmetu nemu Franſchu walodu. Kurſu nobeiguſchi tee dabun gimnaſijas ſkolotaja weetu. (Pet. Ztg.)

Domenu ministrija pehž weenoſchanaš ar eelſchietu ministriju aiwehelejuſe guberu ſemſtwaam 1894. g. faſaukt ſemtopibas longreſu, kuram buhtu apſoreeſchami ſeſoſchee jantajumi: 1) Rā buhtu iſleetojams ſentes laboſchanoš kredits, 2) zil leelā mehtrā buhtu eeteizama ſahles audſeſchana ſemneeku ſaimneezibas, 3) kuhdi wiſlabati iſleetojami mehſli (kahda labatā mehſtu iſleetoſchana), 4) kahdu eeſpaidu uſ ſemneeteem aſtahj ſemneeku ſemes ſadaliſchana maſjās datinās, 5) kahdejadi pahrlabojama, pazetama loſkopiba, 6) kahdejadi darba ſirgu ſuga buhtu pahrlabojama, 7) gramu apaudſinoſchana ar meſcheem, 8) kahdi weizinama ſemtopibas raſchojumu labata iſſtraſ-

daſchana, 9) ar kahdeem lihdſeeteem apſarojama ſemes palaidniga, ſlihta iſſtrahdāſchana, 10) par labatu ſemes apſtrahdāſchonu un 11) par augu audſinaſchanaš at- tihtitibu.

Medijinas padome naw atraduſe par peelaſchamu, ka kara ſeldſchereem atļauj praktiſet žiwilnodakā. Tapat wini nedrihtſt peenemt tahdas ſeldſcheru weetas, kurās wineem wairal waj maſal paſlahwigi jarihlojas. Kara ſeldſchere drihtſt eenent tiſai jaunako ſeldſcheru weetas ſlunnizās, tur tee ſtahw taiſni ſem ahrſtu uſtraudſibas.

Par domenu ministra beedri eezelts Pabolijas gubernators Narifſchins. (W. W.)

Par ew. lut. generalkonſistorijas laižigeem lo- zeſkeem uſ nahloſcheem trim gadeem Wiſaughali eezelti: ſenators Auguſts v. Berle un aprinta muſſchneeku preelſch- neelš groſs Nikolajs Siewers, par garigeem lozeſkeem: mirſkonſistorijas padomneelš mahjitašs Dr. R. Walters Peterburgā un mahjitašs G. Tſchernoiš Wlihdenē.

Riģas mahjibas apgabala kurators uſ pawa- ſaram pahrluhloſchot Wilandes aprinta ſkolas.

Par Riģas-Orlas dſeſſjela preelſchneeku eezelts inſcheneers Kofowzewš. (R. W.)

Par Wiſdſemes gubernatora ahrſchjata ſewiſchku uſdewumu wezato eeredni eezelts Schenſchins un par jau- nato — Aleſandrs Trampedachš. (W. G. U.)

Želgawas paſta un telegrafa katora VL ſchſtras eeredniš J. Bruſchwits pahrzeltis tahdā pat weetā uſ Pernamu. (R. G. U.)

Durbes pahrtikas beedribas ſtatuti apſtiprinati.

b) Baltijas notikumi.

No Sauſneeeſcheem. Pehdejōs gaddš gandriſ wiſjās Latwijas malās rihtlojas uſ weenprahtigu dſihwi, dibinojot gan labdarigaš, gan dſeedaſchanaš, gan žitas beedribas, kaſ ſalpo prahta un gara gaiſmas iſglihtibai, ka ari weizina laižigo lablahſchanoš un attihtriſchanoš. Schur tur gan dſiſed, ka eſot nobidinajuſes dſeedaſchanaš beedriba, kaš ar ſawām jauſajām dſeeſmu ſkanam iri- žina Latwijas kalnš un lejaš, bet. pee Sauſneeeſcheem no dſeedaſchanaš peeloſchanaš naw ne wehſts. Schošs minelās beedribās top iſſklaidroti daſchadi derigi jautā- jumi un paſneegti daſchadi haudijumi, kuri ſoti noderigi žilwezes redſes aplola paplaſchinaſchanaš. Buhtu waj gluſchi jadomā, ka pee mums jaunā paudſe, tauteeſchi un ſeltenes ir iſluſchi nowadriš ſawu preelſchmetu jauko preelſchſchimi — dſeedaſcham — turā agratōš lai- lōš atkoneja kalnš un eelejās. Wiſleelakā waina buhs ta, ka ſchejeeneeeſcheem truhſti energiſka wihra, pirmā želmu ſauſeja, kaš jauno paudſi uſmudinatu no meega un pa- ſlubinatu ſeedot kahdu maſumimu laiā nuhſu ſentſchu diſchajam preelſchmetam — dſeedaſchanaš, kur gau te waina welleſoma? Waj gan ſcheitan kahds tumſibas gars ženschos ſcho ſwehrigo darbu kawet? Ja, pateeſ! Schis tumſibas gars ir: „laiſhums un neiſglihtiba.“ — Rā žitā ſinā ſchejeeneeeſchi ir tahlu palakā, tā ari iſgliht- ibas ſinā. To peerahda taš, ka ſchejeeni laiſkalti pa- wiſam reti apmeklē. Sauſneeeſchi neatſiht, wehl ne- ſpehž atſiht, kahds ſwars ir laiſkaltieem dſihwe. Par laiſkaltieem runajot, wini mehſd aiſibret: „Ko nu lai- rakſis war noderet preelſch attihtibās weizinoſchanaš,

labat eš brangi iſgufos un noeju frogā ar žiteem patehr- ſet un tur wiſjaunakās ſinas noklawſos.“ Taš tā nebuht naw. Laiſkaltieš laſot, laſtāja domas teel aiſwaditas otrā paſaules malā, garā wiſch peedalas pee tautu žih- nineem, pee longreſu ſehdem u. t. t. Laiſkaltieš mehs atradiſim nepeeeſchamatašs wajadſibas, ka ſem- kopibu, ruhpneezibu, amatneezibu, tikumu un tau- taš iſglihtibu weizinat. „Al, Sauſneeeſchi, Sauſ- neeeſchi, žil tahlu žuhs wehl eſat ar iſglihtibu palakā žiteem pagasteem!“ Wet žereſim, ka wiſeem ſcheem prete- jeem apſtaſkeem un eeſpaideem mehs attureſimees un minus pahrwareſim! Brahti, naiģi uſ preelſchu, deegau ſnaufte, laiſs jau ſen bija moſtees, jo luht, kahda ſabrita gaiſma jau ſpihd žitur! Nuſhu gadu ſimtenis naw wiſ preelſch meego, bet preelſch ſtrahdāſchanaš, tahehl knaſchi jo knaſchi pee darba un žihmina preelſch gaiſmas, pret tumſibu — tad ſekmes buhs jo luplaš! Tapehž laſeet laiſkaltieš uſ iſglihtojatees! — Rā dſirdams, tad ſcheje- nas leelſkungs nobhoſchā gada wahrdſchot ſemi par dſimtu; jo lihdſ ſchim laiſkam Sauſneeeſchi wehl wiſi bija rentneeki (nomneeki). (Bandaru Janis.)

No Kuſas (Beſnaines dr.). 17. janwari ſch. g. no mums ſchſihrās nuhſu žeenijomais un eemihletais ſkolo- tajs P. Sarka tgs, kuri ſche 9 gabus ſelmigi ſtrahdajis un nu tagad aiſeet uſ Mopachu ſtožijas maſgadejo noſeedſ- neeku koloniju (patwersni) par ſimbu ſkolotaju. Neaiſmir- ſtams Sarka tgs paliks wiſai aplahrtnei, bet it ſewiſchi Kuſeneeeſcheem. Žeen. ſkolotajs amahja uſ Lodi (kaš žaur pagatu ſaweenſcham dabuja wahrdū Kuſa, — ari ſkola abeem ſcheem pag. tapa ſaweenota) til ko tā beidſis kurju Baltijas ſkolotaju ſeminarijā. Wiſch tuhlin paſchā ſah- tumā greſa wehribu ne til ween uſ behru iſglihtſcham, kaš bija wina uſdewums, bet ari jo leelā mehtrā tauſchu iſglihtibai, uſmudinadame laſit laiſkaltieš un derigas grah- mataš, kaš winow ari žaur deegau leeleem publineem iſ- dewās. Tani paſchā laiā ari ſila nobidinatas dſeedataju foris un iſrihtoti gan weehigi wafari, gan „ſakumu ſwehſki.“ Schoš un tad pa ſtorpam ari ſahla iſrihtot „teatra iſtra- des“ un „preelſchloſijumu wafarus“ un tā peeradinaja taudis pee ſabeedrigas dſihwes žeeniſchanaš. Pazeetiba un iſturiba žeen. ſkol. tgm bija leela un žaur to wiſch driht ween eemantoja wiſpahreju peekriſcham un žeenibu. Bija gan daſchi ſkaugi, it ſewiſchi aplahrtneee krodſineeki, jo Sarka tgs, buhdams patš leelš alkohola pretineelš un at- ſihdams minu poſajoſcho eeſpaidu uſ žilwezi, ſahla ari laudim iſſklaidrot, kaš ſchis alkohols ir tahds par draugu un tandis ſahla driht ween peekriſt un pamajam atrantees no krogu dſihwes — un taš luht krodſineeteem nebija pa- praham. Kad žeen. ſkol. tgs manija, ka taudis jau til tahlu ſagatawojuſchees, ka war eeſahlt kaut ko augſtatu, tad min ſch ſohla runat par kahdas beedribas dibinaſcham. Un buhdams patš leelš alkohola (garigu dſehreenu) pre- tineelš, ka to augchā mineju, uſmudinaja dibinat „ſabti- kas beedribu“, kaš tam ari iſdewas, lai gan deegau gruhti. Beedriba tagad ir jau apſtiprinata un tiſa atklahta pagahjuſchā gada 27. junijā. Beedriba tapa diſtinata 1892. g. 31. majā. Wiſā ſchā laiā, no dibinaſchanaš lihdſ wina aiſeeſchanoš deenai, žeen. Sarka tgs bija par beedr. preelſchneeku un pehž taš apſtiprinaſchanoš par teatra wadoni. Teatra praſchanaš mahſlā winam bija

maitat wiſus nejauſchi lihdſ ar ehdeeneem kungi eelkuwu- ſchos ſlimibu dihtuſ. Kad nu kunga darbiba ir maita- juſees, kaš atgadas wiſbeehſchati wafarā, karſtā laiā, un ehdot negatamūš un newahritiſus auguſt, tad ſahliſtahbe wairš neeel iſगतawota peeteeloſchā mehtrā, kungi eelku- wufchee ſlimibu dihtuſ wairš neeel nomaitati, bet tee ne- laweti nonahl ſarnās, atron tur iſdewigus dſihwes ap- ſtaltus un uſſahlt ſawu meefai kaitigo darbibu: wini wai- rojas, kairina žaur ſawu klahibuhmi ſarnu auduums, ſa- žel eelajumu (Entzündung) un pahrwehſch ſawas baribas weelas žilwekam kaitigās weelās, tā dehwetōš toſkindš. Pehdejee ir pa daſai ſtipras giſtes, kaš gan kairina, gan nōguridina nerwu ſitenu, ſoželdami krampus, murgus un neſamamu. Wej tam wehl toſini ſajelot drudſi. — Ap- rahditā želā peelſhp gandriſ wiſjās bakteriju ſajelātās ſarnu ſlimibas (tiſs, kolera, diſenterija). Pehž ta tad waretum peemehram tekti, ka ſamaitatš kungis rada eenehmib u jeb diſpoſižiju preelſch ſarnu ſlimibam, wahji attihtiti plauſchi preelſch plauſchu ſlimibam u. t. t.

Žilwekš ir deegau neapſtaſchamš radijums, wiſur gluhn uſ temi daſchadu ſlimibu dihtuſ. Žilweku meefu un bakterijas waram ſoti labi ſahlihdſinat ar diweem naidigeem kara puſteem: tiſlihdſ ten kur kahda wahja puſe, te ari jau bakterijas klahi. Winaš uſbruht wahjai žilweka mee- ſai, tā kahdam wejlaiſu žetotſcham, kura nuhtrōš ne- jauſchi parahdijuees plaiſa. Peenemſim, ka bakterijam iſdodas eelkuht žetotſini — žilwekš ſaſlimt. Geſahlas ſihwa tauja, jo draudſiga topdſihwe naw domajama: bakterijas kaitē weſelibai, trauzedamas kahrtigo meefas darbibu, ſaſlimuſchā meefā aikal ženschas pahrwaret ne- luhgtōš weefus — ſlimibu. Kaš uſwahrdš? — Nu, taš ir karā atgadijeenā gruhti noſakams. Ja ſaſlimuſchā meefai wehl ir ſpehſtu deegau un winaš wadonš — ahrſis

prot iſweizigi rihtotees, tad ſelos iſweſeſoſchanaš — otradi ſlimneeka nahwe un bakteriju uſwara.

No wiſa ta reſham, ka ſlimibu peeliſchana atkariga no ſeſoſcheem ophtalkeem: 1) wajadſiga peeliſchanaš iſ- de wida, t. i. dſihwu bakteriju klahibuhme, 2) ſwabads želch, pa kuru bakterijas war eelkuht meefā un 3) žilweka eenehmiba. Kad weenš no mineteem praſijumeem naw iſ- pildits, tad ſlimiba nekahdi newar peekſpt. Sehrgu laiā ir no leela ſwara to eewehrot. Kaš darams, lai waretum ſelmigi atgaimatees pret lihpigam ſlimibam? — Atbilde ir til pat weenlahreſcha, žil gruhti dſihwe iſdaroma: 1) Žſ- ſargajees no ſaſtiſmes ar ſlimibu dihtuſteem un ja taš naw eeſpehjamš, tad mehžini tos nonahwet jau ſawā aplahrtne, 2) eewehro wiſus weſelibas kopibas praſijumus, lai ten neraſtos wahjas, bakteriju eezeloſchanaš iſdewigas puſes un 3) žil atteezas uſ eenehmibu, kaš atkaras no wahja mee- ſas ſaſlahwa, tad iſhā laiā to nekahdi newar iſlabot — tahdam žilwekam ir wiſeeteizamali ſehrgas laiā pahreet uſ dſihwi kahdā no ſehrgas ſweikā apgabala.

Bakteriju nonahweſchanaš wiſeeteizamotee lihdſekli ir ſeſoſchee: 1) ſublimatš (Hydrargyrum bichloratum) 1 ſwara data uſ 2000 ſwara datam uhdens, pee lam uſ il 1 ſtopu tahda raiſijuma (Eölung) japeemaiſa kreetna tehſkarote wahramā ſahls, 2) ka rboſkſahbe (Acidum carbolicum) 3 lihdſ 5 ſwara dataš uſ il 100 datam uhdens. Abi lihdſekli nonahwe iſhā laiā wiſas bakteriju ſugas, bet ar teem jaapeetas ſoti apdomigi, jo tee ir ari preelſch žilweka ſtipras giſtes. 3) Wahrijjoſchš uhdens un karſti uhdens twaiki. Wiſus ar ſlimneeku atſchliumeem apraipitūš preelſchmetus padara nekaitigus, tad tos maſgā ar mineteem ſchklidumeem jeb tura kah- das 5 lihdſ 10 minutes 110 lihdſ 120° R. karjā uhdens twaikā.

Bakteriju iſſtats ir daſchads (gawinas, watu gabali- nam lihdſigas, apalaš, eeapalaš, ložitas u. t. t.) un ſta- totees pehž ta, taš ari teel daſchadi noſauktas. Winu leelum ir til neezigs, ka pee wairal ſimtlahrtigas palee- linaſchanaš apatiſch mikroſkopa winaš ir til to ſatehſa- mas. Bakterijas wairojas ſoti weenlahreſchi: weena bak- terija pahrbalas diwās dataš, no kurām katra par ſemi ir atkal jauna bakterija, kaš turpina wairoſchanoš tahdā pajchā želā. Bakteriju augliha ir miſhiga: iſ weenas wee- nigas bakterijas iſžetas 24 ſtundu laiā žaurmehtrā 16,000,000 jaunu bakteriju; tā tā atteezotees uſ ſlimibu peeliſcham ir weenaldfigi, waj eeteel meefā tiſai weena bakterija, jeb wairal, ſaſlimuſchana atkaras tiſai no tam, waj eelkuwuſchās bakterijas ſpehž wairotees jeb ne.

Daſchu ſlimibu bakterijas ir jau atrastaš un leetprate- jeem labi paſiſhtamas. Tahdas ſlimibas ir tiſs, dilons, kolera, diſteritis, roſe, leeſas ſehrga un žitas. Daſchu lipigo ſlimibu, to ſtarpā ari batu dihtuſ wehl nepaſiſh- ſtom, bet tahdu ſlimibu lipibu ſaprotam tiſai tad, kad peenemam bakterijas par winu ſajehlajam. Weenš ween- lah rchš peerahdijums ir ſeſoſchš: kad leelam uſwilti we- ſelam, nepotetam un bakas wehl neiſgutejuſcham žilwe- kam baſu ſlimneeka leetotu un nemaſgatu krellu, tad taš beſ ſchaubam ſaſlimš ar bakam, tā tad — krellā atradaš baſu ſajehlaji. Kad to paſchu krellu eepreelſch eemehr- žam ſublimatā, karboluhdeni jeb wahroſchā uhdeni, tad krellā waltatašs neſaſlimš: gaiſchš peerahdijums, ka baſu ſojehlaji ir dſihwi radijumi — waj tos noſauzam par bakterijam, waj žitadi, taš buhtu weenaldfigi — kureš ſublimatš (karboluhdens, wahrijjoſchš uhdens) nonahweja. Pehž augſcheem wiſpahrigieem apſkateem waram tagad peegreest ſawu eewehribu bakam. (Turpmal wehl.)

Ufas gada tirgu, kuru ikgadus notura divi nedēļas no veetas, saktot no 25. janvāra — sčogad atklāja trešchdeen, 26. janv. Pehdejā laika lehto labības zenu deht semtureem naudas makelis wifai sarahwees, tā kā bija redsana atturiba no pirkšanas un pahrdeweji deefgan peeturejās. Labības zenas sčahdas: ausas, rudsi 34 lihdj 36 kap., rudsu milti 38—40 kap., kweeschu milti 60 lihdj 65 kap., sirni 45—60 kap., proju putraini 50—60 kap. un grifu putraini 120 kap. pudā. Sirgu resp. lopu tirgū bija wairat dšhwibas manams un tas bija pilnigaks nekā pehrn, ari lopu zenas bija zehlusčās. Tāpat gata bija dahrgata tā isg. gadā: nesčahweta, nesahlika zuhlas gata malfaja 250 kap. lihdj 4 rbt., leelopu gata 2—3 rbt., aitas gata 3—4 rbt. un laba sirga gata lihdj 4 rbt. pudā. Matschallu zena samehrā ar pehdejeem peezeem gadeem oitrič zehlusēs; matschallas malfaja 55—65 kap. pudā, tāpat ari to isftrahdajumi: kules, kas pehrn malfaja 9 lihdj 11 rbt. simts, sčogad malfaja 18—20 rbt. un pat wairat. Ari daschadi krahneeki bija eeraduschees sawu „mahllsu“ ismehginat, kureem bes maf ari buhtu krituschi nagds pahra Latweeschi.

No Rigas.

Rigas pilsehtas galwas beedrs Wikards, sli-mibas deht, tā „Rischt. Westn.“ raksta, nodomajis braukt uš ahrsemem wesefotees.

Derigu grahmatu apgahdaschanas Nodalai 4. februari bija sapulze. Wispirms tapa pahrcunats Flamoriona „Astronomijas“ likens. Schi grahmata zaur tipografijas wainu (Zelgawā) til ilgi nolawejās ar klajā isnahšchānu. Nolehma winas zenu 30 kap. Rā finams, schi grahmata buhs puschlota daudšam bildem (par klisčejam ween preefšch tās Nodala ismaksajuse pahri par 170 rbt.), tadeht zena toti fema. Tahkat tapa finois, ka nodota jau dručā (tepat Rigā) Ap sischu Zeh-laba rakstu 5. burinija. Tad apspreeba jautajumu, ka buhtu derigi ismekleetes ishti labus beletriistlus rakstus is zittautu literaturam, tos likt tulkot un tad isdot pa bur-nizam. Gewehleja 5 lungus, kureem schis jautajums buhtu tumati apspreechams, israugotees tahdus Kreemu waj ahr-semjū rakstneelus, kuru raksti buhtu tullojami Latweeschu walodā. Sapulze pilnigi isfeizās preefšch tam, ka Noda-kai jaewehbro zeeschi ween populari sinatniski raksti, bet pa starpam der, pat wajadšigs pasneegt sčad tad ari beletri-istlus rakstus, gan labus originalus, gan tahdus paschus tullojumus is žitām walodam. — Buhwitekis Mengels (is Zehšim) nodewa Graudina „Buhwes mahzibu“ lihdj ar spreedumu, ka ari winsch eeteiz sčō grahmatu isboschānai. Jan sčewstis bija eesuhstijis manuskriptu jau zensetu: „Tautas dseefmas behrneem. Mahjai un skolai sachtahdijis Zanschewstis.“ Nodewa to apspree-šchānai. Bes tam sapulze pahrspreeda wehl daschus eelšche-jus jautajumus: par beedrem weiginatojeem, par papira eegahdaschānu preefšch dručās u. t. t. (D. L.)

Wahju teatri 8. februari usweda Rubinsteina ga-rigo operu „Moses“, kura wehl tiks atkahrtota 10. un 12. februari. Pee konzerta peedalas bes teatra spehkeem ari wehl daudj žiti Rigas mahšleneeki un diletanti. Schi leelā isftrahojuma waditajs un eestudetajs ir pasihstamais domas basnijas ehrgelneeks Bergners, kuresch preefšch lah-dām nedelam dabujis no komponista toti asinigu mehstuli. Sčini wehstulē Rubinsteins issaka sawu noscheloschānu, ka tam ne-efot eespehjams israhdei klahst buht (wehstule rakstita is Dresdenes) un isteiz pateizibu tilla waditajam tā ari wiseem žiteem, kas pee schi wina leelā raschojuma pirmās israhdes peedalas. Sčini operā teel bildēs is-rahdīs un apšedats Mosus dšhwes gahjums un wina darbi; Rubinsteins ar to radijis pawisam jaunu drama-tiski-episku musikas sčirku. Mahfoshā nūmurā tuwat ap-štatijim tilla operas faturu tā ari musiku. P. M.

Par Slofas palihga mahžitaju 30. janw. Zesaba bahnijā (Rigā) generalsuperintendentis eeswehtijis Edu-ardu Seibotu.

Sahdsibas. Dunes muischas eelā Nr. 44 dšhwō joschis femneeks Juris Kohrlinsch un femneze Anna No-sental usrahdija polizijai, ka 29. janw. nesin kurb aishgah-jis pee wineem dšhwōjoschais Pruhfijas powalstneeks Mahrtinsch Habeglis, kuresch teem aiseedams nosahdsis 26 rbt. staidrā naudā un selta un šudraba leetas par 38 rubkeem.

— Materialpretschu tirgotajs Wulfs Leibowitschs us-rahdija polizijai, ka nakti us 31. janwari is wina pa-graba, teelā Nehninu eelā Nr. 21, atšlehu salauschot is-fagtas muzinas ar wihnogam un malfini ar reekseem, ap 50 rbt. mehrtibā.

Linu aishdaschānās. 4. februari Dahrsneeku eelā smagbrauzeja suhrmana Zehlaba Anisimowa wesumā aish-degās lini. Uguns tahlin tika no peesteguschamees sal-dateem nodsehna; saudejums apmehram 20 rbt. Uguns iszehlās zaur suhrmana neufmanibu, kuresch smehleja pihi. (R. P. P. A.)

Teesu leetu nodala.

Jaut.: „Gimenes tehws, kuzam ir seewa un mofī behrni, grib no sawas mantas — lustomas un nelustamas — trescho dalu atwehlet fwefšchaj personai. Waj ar likuma palihdsibu newar sčō mantu glahbt preefšch behrneem?“

Atb.: Sem wahreda „atwehlet“ saprotam sčini gadi-jeenā — atwehlet testamentē. Ja finamā gimenes tehwa nelustama mantiba ir wina rokās kluwufe zaur likumistu mantoschānu, tad sčahdu nelustamu mantibu winsch ne-war atwehlet fwefšcheem un sčahdai atwehleschānai naw spehta. Preeftrihotscha teesa sčahdas nelikumigas testamentes apstihdeschānas leetā ir — Apgabala teesa. Bet ja gi-menes tehws pats eeguwis (p. p. eepirzis) sawu nelustamu ihpashumu, tad tam ir teesiba, mineto 3. trescho dalu at-wehlet fwefšchneelam. Tāpat winsch swabadi war rihšotes ar sawu lustamu mantibu.

Sedomas tas teesibas. Dreilinu „Kreipe Peter“ mahjās ihpashneeks Teodors Strafinsch jau kopsch 5 gadeem atdewis kahdu plawu sawa dehla Zahna Strafina leetoschānā. Te 1892. gadā, wafarā, dehls us il-gaku laiku aishetoja un tehws rofās atkal it naigi plant sawu plawu. Ta pascha gada tahdā junija deenā, — kamehr Teodors Strafinsch lihdj ar saweem laudim fwee-dreem waigōs puhlas ar seena eewahšchānu, eeronas plawā „Rigas junstes okladists“ bruhweris (alus dari-tajs) Pauls Steffensa lgs lihdj ar weetejo pagasta preefšch-neeku Ernstu Daumani un Frijis Kronu. „Kā Zuhš ee-droschinatees „patwafigi“ manu plawu plant; manim us winas ir teesibas?“ usfauz Steffensa lgs. „Ne, kungs, ta jau ir mana plawa“, atbild Strafinsch. — „Kā, ta Zuhšu plawa? Es no Zuhšu dehla plawu renteju jau 4 gadi — manim ir serwitutu teesibas us winas!“ — Tomehr Strafinsch paleel pee tam, ka ta wina plawa, winsch nepasihstot nekahdas „fortu“ teesibas un wina dehlam ne-efot teesibas bijuschas, Steffensam plawu no-mat. — „Nu, to redsejim!“ nodahrd Steffensa kunga balfs. — Un ka tad, nepaet ilgs laiks, tad jau „pra-schina“ (luhguma raksts) eesneegta Dreilinu pagasta tee-sai pret Strafintu jun.; bet tawu indewi! sčoreis Stef-fensa lgs bija „pahrs trengi žirtis“, jo pagasta teesa wina sčuhdsibu atraidija us ta pamata, ka winam newis pret jauno Strafintu jazet prahwa, bet pret wezo — Teodoru Strafintu. — Drihti ween jauna sčuhdsiba bija gatawa pret Teodoru Strafintu, kura Steffens tehloja: ka Teodors Strafinsch ar saweem strahdneekem „pat-wafigi“ noplahwis wina 7 1/2 puhweetas leelo plawu. Sčuhdsiba bija dibinata us weselu duzi likumu pantu, gan pehz pag. teesu Ustawa, gan pehz weetejeem Privat-liku-meem. Beigās luhgums slaneja: aishleegt Teodoram Strafintam us min. plawas manas teesibas trauzet; eestati manas teesibas no jauna spehta un uslitt Strafintam leezineeku un teesu isdewinums. — Dreilinu pag. teesa, eenehrodama, ka leezineeki Ernsts Daumans, Kar-lis Wachsteins un Frijis Kronis apleezina, ka Pauls Steffens netrauzets leetojis plawu 4 gadus no weetas, bet peepeschi 1892. gada junijā tapis trauzets winas lee-toschānā no Teodora Strafina, — nospreeda: „Eestati no jauna spehta Paula Steffensa waldischānu par runā stahwoscho plawu, kura trauzeta zaur Teodora Strafina patwarigeem darbeem.“ — Par sčō spreedumu Teodora Strafina pilnwarneeks eesneedja apellazijas sčuhdsibu I. Rigas Semneeku Wirsteesai, kura norahdija: 1) ka ne-weens no wiseem trim pee pagasta teesas nollauschina-teem leezineekem ne-efot apleezinajis, ka Steffens buhtu 4 gadus netrauzets „waldijis“ plawu, bet gan, ka winsch 4 gadus „plahwis“ plawu; starp wahredeem „waldit“ un „plaut“ efot leela starpiba, tadeht ari sčē newarot buht runa par serwitutu teesibam; 2) Paulam Steffensam ne-efot bijuschas nekahdas teesibas, nomat no wina (Strafina) dehla plawu, jo tas runajot preim Widsemes fem-neeku lit. 195. un 196. panteem; 3) Widsemes femnee-keem buhtot toti behdigs un neapstauschams stahwollis, ja wisas pagasta teesas tā rihšotos, tā sčini atgadijumā Dreilinu pagasta teesa. Ja isdodot kahdam plant plawu us weenu waj wairat gadeem, tad tak winsch newarot plawu usstatit par sawu ihpashumu, tā to Steffens da-rot un Dreilinu pag. teesa wina pabalstot; tilai plawas augtus winsch warot usstatit par sawu ihpashumu tani wafarā, par kuru ir samafajais, bet nekad paschu plawu — plawa, tā nelustams ihpashums, palekot neaishahra; 4) wišā sawā eesuhdsibas rakstā Steffens runajot weenigi par „sawu“ plawu un par ihpashuma teesibam us tās, tomehr to ne ar to ne-efot peerahdijis, ka to prasot wee-tejo Privat likumu III. d. 3531. pants, — tadeht ari wifā no Steffensa peewestee panti is weetejo Privat-likumu grahmatas nepawisam nerunajot Steffensam par labu, bet gan wina pilnwaras dewejam Strafintam; 5) Dreilinu pagasta teesa pamatojot sawu spreedumu us pag. teef. Ust. II. d. 92. pantu, kura weenigi efot runa par serwitutu un ihpashuma teesibam; sčō pantu pag. teesa efot gluschi nepareisi isleetojuši, jo Steffens tal ne-efot ne masalā mehā peerahdijis, ka winam us runā eesohās plawas buhtu serwitutu waj ihpashuma teesibas. Ja

pag. teesa pee tahda prinzipa turotees, tad warot atga-ditees, ka daschs labs gruntneeks ishā laika warot pasau-det wifu sawu nelustamu ihpashumu; beigās winsch no-rahdot us ziwil-kasazijas departamenta spreedumu no 1876. g. jem Nr. 239. — Semneeku Wirsteesas sehde eeradās tilla Steffensa tā ari Strafina pilnwarneeki. Strafina pilnwarneeks wispirms luhdja teesu, Andreju Lamfi nepeenent tā Steffensa pilnwarneeku, tadeht ka winsch ne-efot teesai stahdijis preefšchā likumigi apstipri-natas pilnwaras, ka winam ir teesiba, Steffensa interesēs aishahwet. „Presidenta leelškungs, es winam atdodu „follmachi“ (pilnwaru)“ usfauzās pats Steffens, kuresch pa to starpu bija peewirfjees teesas galbam.

Semneeku Wirsteesas spreedums nesen slaneja: „Atzelt Dreilinu pagasta teesas spreedumu un Paulu Steffentu atraidit ar sawu nedibinatu sčuhdsibu. „Es pahrschde-fschu!“ usfauzās Steffensa pilnwarneeks Lamse. — Presi-dents: „Ja, to Zuhš wareet darit, ja eestateet par waja-dšigu; bet tagad wareet atfahptees.“ — Un winsch eesla-tija par wajadšigu, pahrschuhdset, bet noschelojami, ari sčoreis „krita zauri“, proti, Rigas-Walmeeras Meerteef-neschu sapulze atstahja wina kasazijas sčuhdsibu ne-ewe-rotu, t. i. apstiprinaja Semneeku Wirsteesas spreedumu. Kr. Virszemneeks.

Grahmatu galds.

Krilowa pasafas (fabulas) lihdj ar dšhwes apraktu. Latwiski tullojis Fr. Adamowitschs. Rigā, 1893. (Apgahdats no Rig. L. B. Sin. kom. Derigu grahmatu apg. Nodalas).

Krilowa pasafam ir pasaules slawa. Sčō slawu dšir-det ir maf; to baudit un sanemt, us ka sčī slawa dibi-uaš, ir daudj. Un pilnigi Krilowa pasafas saprast un sanemt war tilai Kreemu tauta; pate wina ir sčis pa-safas lihdj raschojuse, winas walodā eetwehrias gara sa-wadibas tur eelistas. Krilows ir tautas dsejneeks. Tad nu žitās walodās, ko žitads tautas gars radijis, nebuhs eespehjams sčō pasafu jautumus wisus tā sanemt, tā Kreemu walodā. Latweeschu walodā ari ne. Sčē lee-tas apluhko žitadām azim, no žitās puses. Un tās war israhditees no sčis puses til pat jankas, tā no otras pu-ses, lai gan drusku sawabas. Bet ja tu leetu tomehr gribi redset tahdām azim un no tās puses, tā žitā reds, tā ne-efi radis, tad leetas parahdiba nerunā us taru garu. To ir nopratis Fr. Adamowitschs, Krilowa pa-safu tulkojais, pareisati, atdsejojais. Winsch Kreemu tau-tas teizeeneem melle preti Latweeschu tautas teizeenus, kam tas pats lodols; luhl, ischāumala naw ta pate; wahrdū pa wahrdam nemot isnahktu latwiski žitā kas, nekā kreewiski. Tahdā lohrtā Krilowa pasafas, Kreemu tautas ihpashums, top par Latweeschu tautas ihpa-schumu; Adamowitschs tās Latweeschu garam dahwinajis. Wifai lepnš winsch us to newar buht: tauta winam us to lihdsektus dahwinajuse, fewischlā garā isftrahdatu wa-lodu, kas nes eelch fewis fewischku pasaules usstatu. Atdsejojais tad lai ir lepnš, Latweetis buhdams, ne pār un pret Latweescheem. Wina atdsejotās Krilowa pasafas Latweeschi pateest warēs usrahdit par peerahdijumu, ka wina waloda ir ispehjiga Krilowa smalko un dabigo gara pinumu eelch fewis usneemt. Latwiskajās ir ihpashibas, kas ar Latweeschu tautibu kopā saangu-schās; tur ir wairat ideala daituma un firds, kreewiskajās wairat raksturojuma un prahta. Jau pee ahrjās for-mas tas nonamams. Krilowa Kreemu pasafas ir labi daudj garu, feschpehdu jambu rindu, tad atkal itin ihšas rindinas, kas weetom ispiida weenu paschu jamba pehdu. Tā waren raksturo darbibu, runataju. Latwiski turpreim rindas daudj wairat weenlihdšigas. Sčschpehdu jambu ir maf; toti maf it isho. Daituma juhtas, kam jaseedo daschs spilgtaks raksturojums, peepraja weenlihdšigaku ritumu. To rahda ari mahfu tautas dseefinu stingri no-teiktis pantmehrs, salihdsinot ar swabado ritumu, kas pahrswarā Kreemu tautas dseefmās. — Isdotajā grah-matā ir 60 pasafas, Krilowa dšhwes apraktis, peefshme par pasafu. Grahmata ir glihta, bildem puschlota. Tā tad eelch- un ahrpuse ir eewehribas žeeniga. Teodors.

Kā Derigu grahmatu apgahdaschanas Noda-las weiginataji eemalfaja: Dr. Rosits, Mas Salozē, 1 rub., Z. Bekers, Landonas Obeenā, 1 r., stud. med. Alfnis, Jurjewā, 1 r., El. Stutul jtdse, Leepajā, 1 r., skol. Karlis Apinsch, Volderajā, 1 r., Augusts Lapinsch, muischas ihpashneeks Pahrdaugawā, 1 r., Z. Sarinsch, Bils Rawnā, 1 r., Aug. Burtins, Naukschemu Mirku stolā, 1 r., J. Sčireits, Veel-Zumprawas Gubensē, 1 r., Fr. Rammans, Peterburgas gubernā, 1 r., pag. sčirhwers P. Sterns, Rihžā, 1 r.

Jaur „Deenas Lapas“ ekspediziju: G. Kohrlinsch, Kul-digā, 1 r., G. Freimans, Jann Dubulds, 1 r. Jaur „Balt. Westn.“ ekspediziju: R. Steinbergs, Ju-murdā, 1 r., R. Grotis, Landonā, 1 r., A. Kreisch-mans, Lehburgā, 1 r., Kalninsch, Ligatē, 1 r., J. Lawwa, Rigā, 1 r., Kaminsch, Weg-Kalzenawā, 1 r., J. Jakob-sons, Rarku muischā, 1 r., J. Pengerots, Rigā, 1 r., J. Krafinsch, Rahrhdabā, 1 r., J. Stefani, Peterburgā, 3 r., R. Beschinstis, Peterburgā, 1 r., J. Sčuligs, Peter-burgā, 1 r., R. Preedneeks, Odesā, 1 r., J. Taurinsch, Po-dolskjas gub., 1 r. 50 l., J. Zuberis, Romnās, 50 kap.,

P. Friedemans, Wiķā, 1 r., J. Behgens, Kofneš, 1 r., Brunods, Rigā, 1 r., R. Michelsons, Rigā, 1 r., J. Bihlers, Rigā, 1 r., J. Mahlits, Jaun-Gulbene, 1 r., Lahzers, Rigā, 1 r., P. Savins, Drobuskds, 1 r., J. Bortemits, Leel-Verkenē, 1 r., J. Strege, Maikawā, 1 r., J. Martinsons, Peterburgā, 1 r., J. Krubmins, Maikawā, 1 r., Petersons, Ufas gub., 1 r., J. Kozins, Miķini-Nomgorodā, 1 r. 50 l. A. Dreimans, Laubnas-Obseņā, 1 r., A. Mustins, Dublīnupē, 1 r., J. Krubmins, Burtneekds, 1 r., P. Kabrlis, Čergemē, 1 r., J. Grundmans, Brallawā, 1 r., Birkds: J. Girgens, 1 r., J. Mendians, 1 r., B. Kiopa, 1 r., B. Oltins, 1 r., J. Weešjans, 1 r., R. Augūlāns, Pleskawas gub., 1 r., Strausfēls, Stampē, 1 r., Ruhs, Stampē, 1 r., J. Maczemis, Rigā, 1 r., B. Walters, Opelalnā, 1 r., J. Dilewits, Kōitromas gub., 4 r. 50 l., J. Puhriņš, Kahrū muišā, 1 r., Keimeeks, Rītē, 1 r., J. Bergins, Rosēds, 1 r., J. Polis, Miķitē, 1 r., J. Bullins, 1 r.

Zaur Nodatas weinatājiem eemāfaja: M. Gl. — W., 1 r. 50 l., Pantags, Rigā, 1 r., Ojols, Rigā, 1 r., J. Ošis, Neretas-Biķalnē, 1 r. Kopā 73 rbt. 50 kap. Der. gram. app. Nod. preekšn.: Dr. Ad. Butuls.

Walejas webstules.

Žeen. miķlu usminētājiem. Miķlu usminējumi eesūtami rebaķijai.
P. A. — Raktinds. Labus ir kreemu walodas tulleis stāstus labprāt peh eespejas eewehrojam.
J. A. — Is. Burtu miķta nam pareisa, tapeh neteēl islektota.
J. M. Juhū teeslektu jautājeemu nobedām atwotata A. Sumbega Iam, lai tas uš wizu, ja eespejas, atbildetu. Semišķas pašmarlas nemas nebija maļadstg beklis.
Brihwajam mahsteneekam B. D. W. Pateizamees par Juhū atstibu, tā ori par eesūtiteem rāstieem. Laiņi apsolitee rāstii if mahstas finatēs tā domājam beris gan.
M. Cw-lim — Rigā. Keitkween selteneem, bet wiseem abenteentem.
Pafarinam — Ufa. Mehs pašneegsim turpmal pee gadijuma finatē, nodatā pļaschafu rāstiu par to preekšmetu, par luru Juhū wehlatees to finat.
P. M. — K. Juhū eesūtītids 18 dsejolds peh dsejas weli mellejam. Rebejojeet wairs.
J. S. — A. Maritās Heimburgas u. z. tamlidstg sugas rāstieeku stāstus neuseemem. Warret toš preekšitit teem laitrafteem, kas toš tā gahrū baribu pašneēd saweēd laistājeem; bet prahtigāli Juhū gan daritu un labatu darbu pašrahbatu, ja Juhū padriktoto stāstus eesweestu trahtāi.

Tirgus finas.

Rigā, 7. februari 1894. g.
 Labības tirgū truhsti rošbas. Pirzeiti attur as. Peewedumi ir masi.
Rudis, 120 mahz. fm., malkā 64—68 kap. pudā. Janwari pa dseļsejeem peeweda 197,000 pudu rudis.
Kweešči, pašču wajadstbam teēl pirtli par 72—80 kap. pudā.
Weešči, šahweti, 100 mahz. fm., 74 kap. pudā; kreemu 55—65 kap. pudā; kurlēms, 62—66 kap. pudā. Janwarē peeweda pa dseļsejeem 129,000 pudu meešču.
Ufas, wodeja labuma, dabujamas par 60—61 kap. pudā; kreemu, labalās sotes 64—76 kap. pudā; šahwetas, 63—64 kap. pudā. Janwari pa dseļsejeem peeweda 537,000 pudu ausu.
Linschllas, bradla, 87¹/₂ malkā 136 kap. pudā; steņu fešllas, 141 kap. pudā; fešjamās linschllas tita pirtas par 148 kap. pudā.
Kanees 110 kap. pudā. Šg. mehefi pa dseļsejeem šhe peeweda 600 pudu kanepu.
 Lini, stingri. Peewedumi ir masi, la mdehē pašredewēti atturigi. Bet peeprašjumds pehdejā laikā ari wairs naw manama tahda rošba li agrati.

Leepajā.

Rudis, 120 mahz. fm., malkā 64¹/₂ kap. pudā.
Ufas, peh labuma, 58—78 kap. pudā.
Linschllas, par 7 wehrem 129—133 kap.
Sirni, 65—68 kap. pudā.
Wiķi, 92—115 kap. pudā.
Riķas, 43—59 kap. pudā.

Wahrtilas ženas:

Suhtas gata (shahweta)	17—18	"	"	Stahbs trehjuims	50	"	šlapā.
Leelopa gata	8—10	"	"	Salds	25	"	"
Altas gata (shahw.)	10	"	"	Medus	35	"	mahz.
Leļa gata	5—8	"	"	Kartupi (tapini)	110	"	pudā.
Sweešis	35	"	"				

Ihtupes (torgi).

Wairakfolschana pabros:
 Zehsu-Wallas Meerteefneschu Sapulzē:
 29. aprili 1894. g.: Andrejam Seltinam peederigas Olbeschānu mahjas (20 dahl. 3 gr. leelas, wehretas uš 2000 rbt.) — Wej-Kalshawas muišā, Zehsu aprinē.
 30. " Reinim Wehstinam peed. Korula mahjas (16 dahl. 45 gr. leelas, wehrt. 2500 rbt.) — Wej-Annas m., Wallas apr.
 30. " Peterim Wehse peed. Krafelainu mahjas (13 dahl. 46 gr. leelas, wehrt. 1300 rbt.) — Wej-Lajenē, Wallas apr.
 30. " Jekabam Walteram peed. Weena mahjas (15 dahl. 49 gr. leelas, wehrt. 2100 rbt.) — Swahrtē, Wallas apr.
 30. " Gustawam Donafam peed. Daugstu mahjas (18 dahl. 10 gr. leelas, wehrt. 1900 rbt.) — Jaun-Gulbene, Wallas apr.
 30. " Peterim Swekrisam peed. Kaup-Weinānu mahjas (26 dahl. 88 gr. leelas, wehrt. 3500 rbt.) — Čergemē, Wallas apr.

Leepajas Appabala Leefā:

4. aprili: Jadaņa Laurina namu (wehrt. 2000 rbt.) — Sablē, Talsu aprinē.
 Jaunlelgawas-Stulstes Meerteefneschu Sapulzē:
 14. martā: Pawilam Weerdim peed. Ulas-Jelabu mahjos (wehrt. 1700 rbt.) — Swerjā, Stulstes apr. (W. G. A.)

Wo ahrjemen.

Wahzija. Kreemu-Wahzu tirdsneežibas lihguus dara wispahrigi ihsti labu eespaudu. Sematās kauschu šķiras, tā strahdneeki un amameeki, bet ari tirgotaji, ruhpeeki ic. par to toti preezajas un uštahjas tirdsneežibas lihgunam par labu. Ari waldiba stingri aistahw tirdsneežibas lihgunu, aistrahdidam, la tas nepezeēschami wajadstg Wahzijas wispahrigā labā. Keisars Wilums pa otram lahgam lahda sarunā atkal aistrahdijs uš tirdsneežibas lihgunu nepezeēschamibu un uš launojam seļam, lahdas waretu rāstees, ja tautas weetneeku faeima atraiditu lihgunu. Ari Salschjas karalis, kuram Wahzija ihsti leels swars, isteizees, la tirdsneežibas lihguus ar kreewiju nepezeēschami wajadstg. Tital leelgruntneeki širdigi žihnas pret lihgunu noslehgšchānu un isleeto wijas lihdselkus, lai tas tiku

walstisfaeimā atraidits. Agrareeschi — leelgruntneeki tagad usweel waj ihri randu dseesmu, la zaur to teefot galigi ispostita semtopiba, walstis pamats, bet winu zeribas aifnergt somu mehri, deesgan wahjas. Leelgruntneeki wehl arweenu lisa leelas zeribas uš firstu Bismarku, kuresch la finams ihstienidā gen ir lihguma pretneeks, bet tomehr ir zeribas uš Bismarku leelgruntneekem wifai mafas, jo tas agrareeschu faderdribas preekšchmelam v. Blezam (Bloehani), lu vech pehdejais pee ta nobrauzis uš Friedrichsruhi, isstaidrojis, la sem tagadejeem optafteem tas wairs ne-eetot, ejot jau par wehlu. Ja Wahzija nebuhtot noslehguse tirdsneežibas lihgunu ar žitām walstim, femiŝchi ar Austriju, tad finams buhtu žita leeta, bet tagad esot par wehlu. Tomehr leelgruntneeki wehl nesauēd ne buhšchas ne zeribu, bet eewehrojot to, la tillaab waldiba, la ari brikhprohigās partijas stingri uštahjas preekš tirdsneežibas lihgunu, jozer, la tas tautas weetneeku faeimā tiks peenemis, kas laotrā finā jawehlos, lai tiku usurets meers. Tirdsneežibas lihguus tillaab Wahzijai tā kreewijai toti wajadstg.

— Wahzija pehdejā laikā plohtusees breesmiga wehtra, kura pašrahdojuse leelus posta darbus. Pregeles upe stipri uspluhduse un pahrluhdinajuse Karalautschds fematās pilsehtas dalos, pee lam trihs žilweti noslthluschchi. Adams-dorfā (Mellenburgā) wehtra fagahuse lahdu ŝchuhni, aif kura wairat behri mellejuschi glahbinu, bet 5 no teem tikuŝchi nosŝii, 2 gruhti un pahrejeē weegli eewainoti Berlinē no Stetinas un Strahlawas dseļszeka stāzjam (wofskalem) noplehŝii junti, smebru dahrsā aplausi leeli koki un daudš eelās luktura stabi. Telefonu un telegrafu faites bija uš wifām pusem ispostitas.

— No Riķes ŝino, la uš jaunā brunu luga „Brandenburg“ pahrsrahguse futas truba, pee lam nonahwetas 46 un eewainotas 9 peršonas.

Franzija. Franschu tautas weetneeku faeimā širdigi apspreeŝch lahdu preekšlitumu, kas ateežas uš labības mwitu paaugstschānu. Žhehllās ŝihwas debates. Brihwprahģee un soziales laitrafŝii, la patš par ŝemi ŝaprotais, stingri uštahjas pret labības mwitu paaugstschānu, tadehē la zaur to teefot pahrat apspreeŝas fematās kauschu ŝķiras un fadahrdfinata pahrita. Leelgruntneekem, lam labiba to pahrdot, finams labības munitas toti pa prahtam, jo tās pilda agrareeschu — leelgruntneeku — labatas; tahdas munitas, tā ŝatot, dod lam ir un atnem wehl tam, lam mas kas pee rolas. Pret tahdu ŝoli tad nu pretojas, lam ruh p taimniba un wispahrigs ŝemes labums un newis tital lahdas mafas, bet jau tā tā tā bogatas eedŝihwotaju dadas intereŝes. Ari pašihstamais tautas ŝaimneeks Lerou-Boljē (Leroy Beaulieu) uštahjas pret munitas paaugstschānu awiŝē „Journal des Debats“ aistrahdidams, žil toti laitiiga tahda riŝloŝchānās, tillaab ŝaimneežibas tā ari politiskā finā. Pehž „Lerou-Boljē“ apreŝkina tahdā gadijeenā, ja munita tilla leelā mehtrā tiku paaugstschinata tā nodomats, strahdneeku gimenei, kura fastahw no 5—6 peršonam, isnahtu par gadu malfat ap 147²⁰ franki (1 frankš = 38 kap.). Un tilla toti strahdneekus apgruhtinat un apspeest gan waldiba wajadsetu fargatees. Politiskā finā tahda istureschānās, eewehrojot togatejos apstahkus, esot nehdredeta pahdreschiba. Gan dahŝi apgalwojot, la ŝaimneežibas apstahki esot neatarigi no politisheem, bet tas ne-esot teefa. Tirdsneežibas ŝaiŝchu farsuschāna (tirdsneežibas lihguma nenoflehgšchāna) ar Schweiziju ari trauzeja politiskā ŝaitlŝimi ar Schweiziju, atŝweidchajaja Schweiziju Franzijai un twinajaja Wahzijai. Jaunās munitas Franziju nelahdi netuwinaŝot kreewijai, bet gan atŝweidchinaschot un kreewijā jau dširdomas dahŝas dahŝas pret labības mwitu paaugstschānu, kas apgruhtinot kreemu labības eeweschānu Franzijā. Lai gan ŝemiŝchi pehdejais aistrahdijs Franschus aistex un trahpa wahrigā weetā, tad tomehr esot mas žizams, la preekšchlitums tillaŝot atraidits. Tahda riŝloŝchānās un usuras weelu pahrat leela fadahrdfinaschāna, tā lehti noprotams, gan nelahdi nenahŝ par labu dahŝchado kauschu lahru apmeerinaschānai un meerigai tautas atihstibai, bet tital rada nemeeru ar pašahwofcho. Un tapehž gan wajadsetu wairat wehribas peegreest fematājam kauschu ŝķiram un nopeetnati luhlot aimeeglinat un pahrlabot waju ŝuhro listeni, bet newis to wehl padari nepanefamatu, lai tital wehl lahdi nebuht pilditu jau tā pilnos bogatneeku matus. Weseļam ahrŝia newajaga, bet wahjam. Ari toš, kas jau dšihwo pilnibā un tomehr eelahro wehl wairat mantas, nelad pilnigi neapmeerinas. Žilweks ir tahds sawads radijums, la, jo tam ir, jo tas grib. Semato ŝķirū pahrat leela isŝuhŝchānai war buht wifai behdigas ŝelas, kuras jau deesgon nomanamas. — Atkal no Parises ŝino, la tur Terminus weŝnizā no lahda anarlistā isdaxis atentars. 31. janw. ap pulst. 9 wakarā minētā weŝnizā eenaħza lahds jauns ŝlais žilweks, kuresch nosēhdās pee lahda galbina un pastelleja liķeri. Promeedams jaunais žilweks (ap 22 g.) iswizis is labatas lahdu bumbu, kuru tas ŝweedis uš mufikantu puŝi. Bumba atstusees pret lahdu marmora galbinu un pahrsrahgdama fahragajuŝ ipogutus, marmora galbinus un eewainojuse ap 24 per-

šonas, ŝarp kurdm lahdas 6 eewainotas gruhti. Daun-daris mehginajaja isbeht, bet tita tomehr faguhstis, lai gan tas ŝipri turejās preti un 6 reiš ŝchahwa, pee lam ari eewainojaja polizistu Boafonu, kuresch to apzeetinajaja. Boafons par wina širdigo istureschānos apbalwots ar goda legiona krusu, kuru tam pašneēdŝis eesŝlektu ministrs. Ari žiti polizisti, kas palihdsejuschi nosēdŝneeku apzeetinat, tikuŝchi dahŝchadi apdahwinati. gan ordeneem gan dahwanam. Laudis ŝipri ustraukti. Daitrafŝii ŝihwi nosoda nosēgumu un isfata par to ŝemu ihgnumu. Meh-rinās amises peeprafa jaunus likumus pret anarlisteem. Nofeegumu ari jau pahrrunajaja tautas weetneeku namā, kur uš lahda tautas weetneeka aistrahdijs, la wajadsetot stingri aistleegt laudim ar karogeem rotās dotees uš Welana kapu un tur dseedat anarlistu dseesmas ic. eesŝlektu ministrs atbildējis: Mehs riŝloŝimees stingri un ŝināŝim opiargat fabeedribu.

Anglija. 15. (3.) februari atrastis pee Grinitŝas ŝwaigschnu ŝlatuwees breesmigi fahragats Franschu anarlistis Burdens, kuresch nowests ŝtimnizā, kur tas neatbahujis walodu, pehž lahdas žeturidat ŝtundas nomiris. Domā, la Burtens laikam labatā neŝis lahdu bumbu, bet esot paktupis un bumba pahrsrahguse.

Spanija. Pehž dabutam ŝinam jadomā, la Spanija ar Maroku galu galā islihgš ar labu. Un meers uš ahrēeni ari Spanijai par wifām leetam wajadstg, lai tai buhtu eespejams nobibinat meeru un lahribu pašchas ŝemē, kurā nemeers augtin aug un wifas lahribas ŝaites teel farsuschitas. Polizija gan dūŝchem žilweks apzeetinajuse, tā tā apzeetinato ŝlais jau ŝneehās uš daudš ŝim-teem, bet arweenu, kur domaja, la jau waj wiŝ anarlisti apzeetinati un atrodas droŝchā weetā aif reŝiem, israhdijs, la polizija bija breesmigi maldijusees. Waj nu anarlistu ŝlais ir daudš leelaks, nekā domaja, jeb wini ari deenu no deenas tilla leeliski wairojas, tā ŝehnes pehž ŝita leetus. Žihd ar to ari ŝahw ŝakarā laupitaju wairoŝchānās. Andalujijas, Riķas un Kordonas prowinsēs nodibinajusees wairat laupitaju pulki, kuri usbruht bogatneekem winu muiŝchās, aifwed tos projam kalnēs un pagehr augstu ispirŝchānās naudu. Kad polizija kur nebuht lahdi laupitaju bandai uš pehdam un to luhlo faguhstit, tad tilmehr lahds žits laupitaju bars lahda žitā weetā atkal toteŝu ŝrahdā jo droŝchaki ŝawus nedorbus. Peh-dejā laikā laupitaju bari laupidami klejo apfahrt ari Toledo prowinsē, tā tad galwas pilsehtas Madrides tuwumā — pašchā Spanijas ŝerdē. — Launuma žehlons weegli eeraugams. Nemeera ŝatnes ŝemiŝchi mellejamas ŝlittajds ŝaimneežibas apstahks, darba-un peeteelochas usuras truh-kumā. Andalujijā, kura preekšlaima pee wisougligaleem apwildeem, pehdejas nedelās kuhŝloŝchem ŝemneeku un strahdneeku no bada ŝpeesti klejo apfahrt ubagodami. Doudŝi no wineem, ja apstahki nelabojas, kas naw tilla driŝ žerams, paliks par laupitajeem un polizijai atkal buhs darba pilnas rolas. Kadisā, Semiljā un Malogā bads jau tilla leels, la dahŝas weetās ihri waj weenigā kauschu bariba wairs tital ir ŝahle un fatnes. Wads toti weizina ŝozialistigu un anarlistigu ideju atihŝichānos, ar wahrdū rada nemeeru ar pašahwofcho. Semiljas prowinsēs lahdi 300 strahdneeki nesen Alamis de la Sierra apwidā peefawinajusees un ŝawā ŝarpā lahrtigi isdali-juŝchi lahdu waldibai peederigu ŝemes gabalu. Polizija wimus atrada robeschās nosahretojot un robeschu alminus usjelot, bet nebija eedroŝchinasusees strahdneekus aitturei no winu nodoma ihweŝchānos, tomehr nebija amahŝusch ŝal-datu pulki. Tā tad Spanijas waldibai, jehŝchu tai ari isdotos drihjumā ar Maroku nosleht meeru, tomehr naw gaidamas nelahdas preeļa deenas. Meeru un lahribu pašchas ŝemē nobibinat buhs daudš gruhtali nekā Afrikā.

Telegramas.

Peterburgā, 6. febr. Kalugas bislaps Anatolijē eezelis par Maikawas ŝinodes lozelli, Dmitromŝas bislaps Aleksanders par Kalugas bislapu un Maikawas ŝinodes lozellis Nestors par Dmitromŝas bislapu. Wina Keisariŝtā Aughtiba Leelknaŝ Nikolajs Miķailowitsch eezelis par 16. Wingrelijas grenadeeru pulka komandantu.
Peterburgā, 7. febr. „Wirtsch. Bed.“ ŝino, la augstakee prozenti, lahds ihlu un aifdewu lajes war nemt, no waldibas noteikti 12% par gadu.
Peterburgā, 7. februari. „Mahjas Weeŝa“ ŝpezial-telegrama. Šhe ŝanahŝchais hidrotekniku (uhdens tel-niku) kongreŝs aŝinis par wajadstgu, ispehiti Dangawas grihwas dŝitumu, deht Rigas oŝtas dŝitama pee-ējas nodroŝchinaschānos.
Berlinē, 19. (7.) februari. „Mahjas Weeŝa“ ŝpezial-telegrama. Sameenoto walstju padome (bundesrats) ŝchoden weenbalŝigi peenehuma kreemu-Wahzu tirdsneežibas lihgunu, kuresch nahtoŝchu pirudeem tiks eesneegis tautas weetneeku faeimā.
Friedrichsruhē, 17. (5.) febr. Keisars Wilums pirudeem isbrauz no Berlīnes un peenahē ŝhe ap-pulst. 6 pehpusdeenas. Paehbis wakarinas pee Bismarku, Wilums natti žeko tahlaci uš Wilhelmshaweni.

Žpafneeks un isdewis: Erns Šlātes.
 Atbildģee redaktori:
 Dr. phil. Arnolds Šlātes. Dr. philos. P. Šlātes.
 Довождно цензурно. — Пара, 7 септември 1894 г.

Sludinājumi.

Jurjewas univērsitātes
feeweefchu
klinika.

Seeweetes uš gruhtām labjam,
kā ari dšendetašas top katrā laikā
par wēlti ušnemtas un slimās fee-
weetes top par wēlti ahrstetas.

Slimnerzes top peenemtas katru
deenu no plstf. 10 preefšp. fahlot.
Slinmeefšju ušnemšana eefahltās
10. janwari.

Direktors:
Profesors Dr. Goubarows.

Sobu slimneefus

peenemu nedēšas deenās no pulstf. 9 rihšā
lihsf 1 pušd. un no pulstf. 3 lihsf 6 pehs
pušd. Swehdēenās un fwehtu deenās no
pulstf. 10 lihsf 12 pr. pušd.

Dentists C. Grosfwalds,
Weldu (Zuhtu) eelā Nr. 21, 1 tēp.

Peenemu slimneefus

preefšpušd. no plstf. 9-10 1/2,
pehspušd. 4-5 un 7-8 1/2.

Nabagašee top peenemti:

Birmdeenas un zeturdēenās no plstf. 4-5.
Dr. med. A. Woloshinsky,
Kalku eelā 27, pa 2 tr.

Sludinājums.

Drabuschu pagasta teefa, pamato-
damās uš Wolt. gud. wee-
tejo nolitumu swoda III.
b. 373. p., pehs sawa fwehduma no 27.
janwara 1894. g., mantojuma nesah-
fšanas deht ušajina Sahrū muishā m-
rušā II. gihes tirtotaja Anja Petera d.
Grūnberga paradneefus un uš parabu
dewejus peeteiltēs u. parabus nomahfāt
peh fahls teefas, 6 mehnefšu laikā, flaitot
no apahfā minetas deenas, katrā zeturdē-
deenā. Kās fahni laikā parabus nenom-
mahfās, to parabu fihmes tiks ištotas man-
tineefu aishghdnam deht peedfshfšanaš
teefas zeta.

Drabuschu pag. mahjā, 27. janwari 1894.

Preefšfehdešas: A. Lapin.

Nr. 87. Strih.: P. Sariansch.

Embotas pagasta walde

ušajina ftrihwera lūgums, kas weht-
tos Embotas pagasta ftrihwera weetu
peem, eerashtēs 14. februari 1894. g.
Embotas pagasta namā, deht nolihghfšanaš
21. janwari 1894. g.

Pagasta wefahfās: C. Rahjo.

Sehtēen, 19. februari 1894. g., plstf.
1 pušdeenā, taps Rihgas pilfehčas muish-
fchu waldeš telpās wairatohfshānā
ifnomata no 27. aprila 1894. g., uš
23 gadeem, Winku muishfās

Zenas pušmuishā

(Bennenhof).
Luwafas finas pafneef pilfehčas muish-
fchu walde (leelajā Rehtnīmu eelā Nr. 5) ištēenas
no pulstf. 10-2.

Welleto top preefš ewang.-luter. baf-
nijas Winstā uš maria fahltumu fche-
steris-ehgeleefes, kas fwehtni prot ehe-
geles spehles (ari ar pedali) un labi faprot
Wahju, Kreewu un Latweefshu walodas.
Gada alga 400 rbl., weenehtēfja zefofshā-
nas nauda 25 rbl. Ištāfahf eenehmumi
gadā ap 50-60 rbl. Wrihws dšiwollitē
un aplurinasfšanaš netop doti. Sapetei-
jas, wajadshgās aplēzības flahf peetelet,
originalā jeb apstirinatā norahfā, sem
fahfahf adrehtēs: Пастору Г-ну Швар-
ковскому въ г. Минскъ.

Smehtde

ar semi labam lašejam ifrenehtjama Mi-
jefshu Wāhtarneefēs. Rotahfshāna turpat
Wāhtarneefēs, jeb Rihgā, Sumorowa eelā
Nr. 78, dš. Nr. 1.

Krogs

lihsf ar peena modernēzību ir no Jur-
geem fahlot ifdodams. Luwafas finas
peh Winku muishfās waldeš.

Wifas aditas leetas,

wahfshami tehtjama labuma, peedahwā par
lehtām jenam

Worcherta un Strafs'a

adifshanas eestahde,
Grehzneefu (Sinderu) eelā Nr. 13.

Widšemes lopu aishfahwefshānās

beedribas flahfīs
Neeetes eelā Nr. 45 (85).
Kustont teel katrā laikā ušnemti.
Slini kustont top adrehtē no eestahdes
ahfsta pirmdeenas, trešdeenas un peht-
deenas no plstf. 12-1 deenā.

Galwenais kokwilnas (bomwilnas) deedšīnu,
linu un wilnas dšiju krahjums

Rigā, Kalku eelā
Nr. 19/35, pee



„Gulbja“,
netahftu no rahfshfča.

Re-ahfahrojetees no 4 Rihgā jau pahfahwofshām manām magahfīnam, peedahwaju
fawu galweno aushānu deedšīnu krahjumu pee „Gulbja“ un pahfahju, ka man bija
eeffehams eepirht preefš 1893./94. loti leelu preefshu krahjumu no wistēzjamaš la-
buma, par wistēhtām jenam.

Zaur to, neahfahrojetees uš preefshu dahfegumu, eš tagad pahfahdodu wifas prees
par agrahām lehtām jenam. Beru, ka mans leelais pīrēju pulks, nonahfahfahf pahfah
manā magahfīnā, pahfahzinasēs no preefshu labuma un lehtām jenam, un protī:

angļu kokwilnas aushāmees deedšīni,
linu-dšijas, } preefš aushānas.
wilnas-dšijas, }

Wiwifadi deegi, dšifas, zefir, gobelin, angļu wilnas, linu, fihda
un kokwilnas preefsh aushānas, ištāhshfshānas, adifshānas un rotahbeem, no
wifadām rahfam, foriem un fmallumeem; fudrabaini un feltaini deedšīni, pubu-
laini audino wilnas un kolwilnas preefsh gresnumu deahnam un krahfu dahfahbi-
dās; karpneefu drahte, sehgeledeegi un apstēku fahori pilnīgā ištēhlē; wi-
fas wates fortes, wīndas un pīfa drahtis; swēneefu rihli, wabi, ftrih,
deegi un ziti peederumī preefsh swēnehtības; ištāhshf leelā ištēhlē audekli,
sehgeledeklis, brahflās, tuhfu, drapu, drahnas un wīdwhfadas modes pre-
es u. t. t.

Sawu pīrēju labā eš, ja wini to wehtās, galwoju par presem uu dohu fe-
fsh mehnefshūs laika pīrtu preefshu atmainifshānāi.

Manās wehtules suhtamas uš fchahdu adrehtē: P. W. Potapow, Rihgā.

Apdroshina pret amortifaziju

pīrmo un otro
preemiju aishnehmumu.

Rihgas komerz-bankas šaru kantoris,
fenal

C. S. Salzmann.

L. Rosenthals,

Grehzneefu eelā Nr. 13.



Kabatās, fee-
nas un wodi-
nataju pulstēnu
regulatoru un ze-
lojuma pulstēnu
krahjums,
fehdes un brelo-
fas wifada metala,
felta un fudraba
leetas glihti ištāh-
dadas. Laulajamee
gredseni aishweendā-
bujami. Lehtās
zenas.

Manošhānas teek išt-
daritas uš galwoshānu.

N. B. Pahfahdodu Wārschawas aish-
feuida prezes no labatās ištēhles
par fabritas jenam.

Jr. Lasmana

fehklū tirtotawa
Rihgā, Aleksandra bulwari N 1,

peedahwā jaunās rahfās dahfahbas pušu,
dahfesa, fahnu un lopbahības angu
fehklas leelumā un mahjumā.

Senlojseem ištēghinasfshānāi

15 ahrsemju labības fortes

kolehtjās,
pa 1 mahz, no katrās fortes, par 2
rbl. kolehtjā.

Pīrējeem dohu uš wehtēshānos par brīghu
lihsf: 1) Pamahfshānu, ka ja-
ahfina dahfā fahnu un dahfabi lop-
bahības angī. 2) Par pahfu pahf-
lahofshānu, ar mahfu labāto plawu
fahlu fihmejumeem.

Uš galwoshānu labi dšghfshānas un
pahfās fortes par pehs eeffehjas lehtām
jenam.

Kamanas

preefsh lauleem, original Seemel-Kreew.
fistēma, ištāhshf iweeglas, pahfahdod no
krahjuma loti lehti

Oswalda Hamfshkhu ratu buhtewawa,
Dširahwu eelā Nr. 2,
uš Wanību dambja šubra.

Seemeta

apdroshinasfshānas beedribā.
Wīsaugstāki apstīrinata 1872. g.
Pamata-lapitāls 1,200,000 rbl.

lihsf ar eewehrojumu rešewes lapitālu.
Apdroshina

pret ugunsbreefman

wifadu kustīnamu un nelustīnamu ištā-
shumu, prees, fabritas u. t. t.

Agenti: Brahli Fraentel,
teel. Smilshu eelā Nr. 17, Reppīna namā
Telefons Nr. 18.

Rihgā, Rihgā,
Kungu, Haffer-
eelā, berga
N 22, namā.

Wīstijas audeklu un dšiju manu-
fakturas fabredribas, Kengeragā,
par fabritas jenam
dabujami

andekli un dšijas

wifas leelatas Rihgas manufakturas
pahfahdotahās, tā ari nolihfahwā pee

K. Lorch & beedr.,
Rihgā, Kungu eelā Nr. 22,
pahfahdotami.

Wihnu tirtotawa un schampānu fabrika



sec, demi-sec, doux,
pehs Frantshu parauga (pubelēs ruhtis) pagatawotē no

Ludw. A. Schweinfurtha,

Rihgā, Grehzneefu (Sinder) un Wārschaw-eelu šubri.

Pīrma Kreewijas ugunsapdroshinasfshānas beedribā,
dšhinata 1827 Peterburgā.

Pīlīgi eemahfats pamat lapitāls 4,000,000 rbl.
Rešewes kapitāli 3,000,000 rbl.

General-agents: R. John Hafferbergs,
Rihgā, Kungu eelā Nr. 22.

Manā grahmatu un hīshu drukatawā un Latweefshu grahmatu
pahfahdotawā Rihgā, pee Petera bahnijas, dabujamas

Jannās Widšemes

Dseefmu grahmatas

wifaddš eefehjumds.
Gruhts Plates.

Otrā Rihgas krahj-aišdewu beedr.

(Rihgā, Rihgas Latweefshu Beedribas namā.)
Bilanze

Table with columns: Debet, 31. janwari 1894., Kredit. Rows include Kafe, Aišdewumi pret hīshām, Tel. reh. žitās bankās, etc.

Beedribā mahfā par noguldījumeem no 5 lihsf 5 1/2% gadā,
un nem par aišdewumeem 1) pret wehtisapīreem no 5 1/2 lihsf 6%
gadā, 2) pret obligahijām 6 lihsf 7% gadā, 3) pret galweneefkeem
7% gadā.

Wīsi noguldījumi fchajā beedribā ir atfwabinati
no krons nodokleem.

Darishānu laikā katru darbdēenu no pulstf. 10-2
Walde

Rihgas Latw. Amatn. Pal. beedr.

Krahshānas un Aišdosfshānas kafes bilanze.

janwara beidšamajā d. 1894. g.
(1887 beedri. — Droshības lapitāls 107,841 rbl. 80 sap. — Eelshabetes eelā Nr. 16.)

Table with columns: Aktiwā, Pasīwā, Rbl. R. Rows include Aišdewu rehšins, Aišdewumu rehšins pret galw., Pamata lapitāls wāstis bankā, etc.

Rafe mahfā par noguldījumeem 5 1/2% par gadu; par aišdewumeem nem 7%
par gadu; pret drofshēem wehtisapīreem 1% mahfā.

Rafes darba laikā ir katru deenu no pulstf. 10 lihsf 1 pehs pušd., ifnemot ne-
dešas wehtēdeenas, bahnijas un wāstis-fwehtēšus. Aišdewumu peeprahfjumi, kuri lihsf
pulstf. 1/2, 12 preefsh pušd. pee darba wehdeja peeteilti, teel tā pahfā deenā ištāhshf.
Wīsi noguldījumi un eemahfajumi fchāi kafē ir atfwabinati no krons pro-
jenta nodokleem.